



# MARIMEX

# VÍŘIVÝ BAZÉN



**MARIMEX**  
AQUAMAR 4002

CZ

SK

EN

DE

PL

HU

SLO

HR



**MARIMEX**  
AQUAMAR 6003

NÁVOD K POUŽITÍ | NÁVOD NA POUŽITIE

INSTRUCTIONS FOR USE | GEBRAUCHSANWEISUNG | INSTRUKCJA OBSŁUGI  
HASZNÁLATIUTASÍTÁS | NAVODILA ZA UPORABO | UPUTE ZA UPORABU

**CZ** Rozměr: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Určeno pro 4 osoby, 6003 - Určeno pro 6 osoby. S vestavěným filtračním čerpadlem a ohrevem. Režim bubblek s bublinkovými tryskami. Včetně: Sady na opravu, podložky na zem, vrchního krytu.

**SK** Rozmer: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Vhodné pre 4 osoby, 6003 - Vhodné pre 6 osôb. S vstavaným filtračným čerpadlom a vyskurováním. Režim bublinky. Vráthane: Opravnej súpravy, podložky, vrchného krytu.

**EN** Dimensions: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Suitable for 4 persons, 6003 - Suitable for 6 persons. With built-in filter pump and heating. Bubble modus. Including: Repair kit, ground pad, top cover.

**DE** Abmessungen: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185 × 185 × 65 cm. 4002 Entworfen für 4 Personen, 6003 Ausgelegt für 6 Personen. Mit eingebauter Filterpumpe und Heizung. Blasenmodus. Inklusive: Reparaturset, Bodenauflage, obere Abdeckung.

**PL** Wymiar: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Przeznaczony dla 4 osób, 6003 Przeznaczony dla 6 osób. Z wbudowaną pompą filtracyjną i ogrzewaniem. Funkcja bąbelków. Zawiera: Zestaw naprawczy, matę na ziemię, narzutę.

**HU** Dimenzió: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 4 fő részére tervezett, 6003 6 fő részére tervezett Beépített szűrőpumpával és fűtéssel. Buborék mód. Tartalmazza: Javitó szett, alapzat, fedél.

**SLO** Dimenzija: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Zasnovan za 4 osebe, 6003 Zasnovan za 6 oseb. Z vgrajeno filtrirno črpalko in ogrevanjem. Način mehurčkov. Priloženo: komplet za popravilo, talna podloga, zgornje pokrivalo.

**HR** Dimenzija: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Dizajniran za 4 osobe, 6003 Dizajniran za 6 osoba. S ugrađenim filter pumpom i grivanjem. Bubble stalak. Uključuje: Kit za popravak, podloga, pokrivač bazena.

kvalifikovanou osobou, aby nedošlo ke škodě na majetku nebo zdraví. Poškozený kabel okamžitě vyměňte.

4. Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
5. K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobře přístupnou rádně uzemněnou zásuvku.
6. Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být rádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
7. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte vířivku za deště.
8. Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud je sací armatura rozbitá nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu s hodnotou menší, než je průtok vyznačený na originální sací armatuře.
9. Pro snížení rizika poranění nedovolte dětem používat tento výrobek, pokud nejsou pod neustálým rádným dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
10. Voda přitahuje děti. Po každém použití mějte vířivku zajištěnou jejím krytem.
11. Pokud se chystáte použít funkci trysek, ujistěte se, že jste nejprve otevřeli kryt vířivky.
12. Nezapínejte, jestliže existuje možnost, že je voda ve vířivce zamrzlá. Vyvarujte se jakýchkoli tlaků na těleso vířivky, nesedejte na její okraj ani na něj nic neodkládejte, mohlo by dojít k nevratnému poškození či deformaci.
13. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud jste ve vířivce, nebo pokud je Vaše tělo mokré. Nikdy nepokládejte žádné elektrické zařízení, jako je světlo, telefon, rádio nebo televize, blíže než 1,5 metru od vířivky.
14. Domácí zvířata by neměla mít k vířivce přístup, aby nedošlo k jejímu poškození.
15. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vířivku nainstalujte 1,5m od všech kovových povrchů.
16. Nebezpečí náhodného utonutí. Je třeba dbát maximální opatrnosti a zabránit neoprávněnému přístupu dětí. Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod rádným dohledem zodpovědné osoby.
17. Během těhotenství může koupání v horké vodě poškodit nenarozený plod. Před použitím vířivky změřte teplotu vody, voda nesmí být teplejší než 38 stupňů. Omezte pobyt ve vířivce na max. 10 minut najednou.
18. Požití alkoholu, léků či drog může vést ke ztrátě vědomí a způsobit tak utonutí. Požití alkoholu, léků či drog může také dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.
19. Obézní osoby a osoby s anamnézou onemocnění srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem nebo diabetem by se před použitím vířivky měly poradit s lékařem.
20. Osoby, které užívají léky, by se měly před použitím vířivky poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zatímco jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh. Voda ve vířivce nikdy nesmí překročit 40°C. Teplota vody mezi 38°C a 40°C je pro zdravé dospělé osoby považována za bezpečnou. Nižší teploty vody se doporučují malým dětem a pokud doba použití vířivky přesahuje 10 minut. Vzhledem k tomu, že vysoká teplota vody má během prvních měsíců těhotenství velký potenciál způsobit fatální poškození plodu, by těhotné nebo případně těhotné ženy měly omezit teplotu vířivky na 38°C.
21. Abyste snížili riziko zranění, nikdy nepoužívejte přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40°C.
22. Požití alkoholu, drog nebo léků může výrazně zvýšit riziko fatální hypertermie. Hypertermie nastává, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Příznaky hypertermie zahrnují zvýšení vnitřní teploty těla, závratě, letargii, ospalost a mdloby. Mezi následky hypertermie patří nedostatek vnímání tepla; neschopnost uznat potřebu opustit lázeň; neuvědomění si hrozícího nebezpečí; fatální poškození plodu u těhotných žen; fyzická neschopnost opustit lázeň; a bezvědomí vedoucí k nebezpečí utonutí.
23. Dlouhodobé setrvání ve vířivce může poškodit vaše zdraví. Doporučená doba pobytu ve vířivce je 10minut. Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.
  - Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
  - Teplota vody ve vířivce přesahující 42°C může být zdraví škodlivá.
  - Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami a ani neumožňete jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
  - Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
  - Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie, když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
  - Nikdy neskákejte nebo se nepotápejte v mělké vodě vířivé vany.
  - Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
  - NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.

## **CZ** NAFUKOVACÍ VÍŘIVKA DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VAROVÁNÍ

1. Spotřebič by měl být napájen vždy přes proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem ne-přesahujícím 30mA.
2. Instalace elektrických rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy. Uzemněné spotřebiče musí být trvale připojeny k pevně instalovanému vedení.
3. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo obdobně

- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vířivou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vířivou vanu.
- Pro výměnu nebo opravu vířivky kontaktujte Servisní centrum Marimex.
- Do vody vířivky nepřidávejte koupelovou sůl, oleje, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vířivé vany.
- Vyvarujte se ponořování hlavy pod úrovně hladiny vody ve vířivce.
- Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.

## **UPOZORNĚNÍ**

1. Abyste zabránili poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivou vanu, pokud není hladina vody v ní na příslušné úrovni.
2. Okamžitě vířivku opusťte, pokud se cítíte nepohodlně nebo ospale.
3. Vířivou vanu vždy umístěte pouze na rovnou, správně připravenou plochu bez ostrých předmětů, která je schopná unést požadovanou zátěž včetně osob.
4. Vířivou vanu neponechávejte nebo ji nenastavujte pro použití při okolní teplotě nižší než 4°C.
5. Vždy přidávejte chemické prostředky do vody, nikdy naopak. Přidáním vody do chemických prostředků může dojít k silné reakci a nebezpečnému rozptýlení chemikálů do prostoru. Použitou vodu vždy vyměňte, nebo použijte chemické prostředky pro její vyčistění a desinfekci. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů nebo použijte vhodné chemické prostředky pro vířivky. Vířivá vana se nesmí používat bez filtru ani s neošetřenou vodou. Mohlo by dojít k poškození vířivky. Před použitím upravte hodnoty vody dle doporučení vašeho dodavatele chemických přípravků vhodných pro vířivky.
6. Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné ochrany, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač a ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany dodavatele energie.
7. Toto zařízení smí být používáno osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.
8. Před použitím funkce bublinek odstraňte z vířivky její kryt. Do vířivé vany a z ní vystupujte opatrně a pomalu. Dávejte pozor při vstupu na mokrou podlahu.
9. Nevystavujte vířivku přímému slunci a pravidelně ji zkonzrolujte před každým použitím. Během doby, kdy vířivka není používána doporučujeme ji uskladnit, nebo zamezit přístupu k ní. Vířivou vanu neponechávejte prázdnou po příliš dlouhou dobu. V případě jejího delšího nepoužívání odstraňte veškerou vodu z tělesa vířivky.

## **DŮLEŽITÉ:**

Vzhledem k celkové hmotnosti vířivky, vody a uživatelů je mimorádně důležité, aby základna, na které je vířivka instalována, byla hladká, plochá, rovná a schopná rovnoměrně nést tuhú hmotnost po celou dobu, kdy je vířivka nainstalována. Pokud je vířivka umístěna na povrch, který nesplňuje tyto požadavky, tak jakékoli poškození způsobené nesprávným podkladem způsobí neplatnost záruky. Odgovědností majitele vířivky je zajištění integrity daného místa za všechny okolnosti.

- Vířivka může být použita jak uvnitř, tak i venku. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
- Zajistěte, aby byl povrch bez ostrých předmětů.
- Musí být zajištěn adekvátní odpadní systém pro odvod vody.
- Ujistěte se, že je použitá zásuvka správně uzemněna a snadno přístupná.
- Ujistěte se, že máte dostatek prostoru kolem vířivky, abyste ji mohli řádně udržovat.
- Zajistěte správné odvodnění v blízkosti místa instalace, abyste mohli vířivku snadno vypustit.

## **A. INSTALACE UVNITŘ:**

Berte na vědomí zvláštní požadavky, podle nichž je instalace vířivky v interiéru.

1. Podlaha musí být schopna udržet kapacitu vířivky. Podlaha by měla být protiskluzová a rovná.
2. Pro instalaci vířivky v interiéru je nezbytné zajistit odvod vody s dostatečnou kapacitou. Při výstavbě nové místnosti pro vířivku doporučujeme nainstalovat podlahový odtok.
3. Vlhkost je přirozeným vedlejším účinkem instalace vířivky. Ověřte účinky vzdušné vlhkosti na exponované dřevo, papír atd. na navrhovaném místě. Pro minimalizaci těchto účinků je nevhodnější zajistit dostatečnou ventilaci ve vybrané místnosti. Architekt vám pomůže zjistit, zda je zapotřebí většího větrání.

**POZNÁMKA:** Neinstalujte vířivku na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

## **B. INSTALACE VENKU:**

Majitelé vířivky musí dodržovat místní platná pravidla a předpisy. Ujistěte se, že o tom víte.

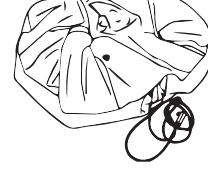
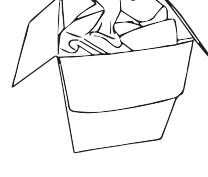
1. Bez ohledu na to, kde instalujete vířivku, je důležité, abyste měli pevnou opěrnou základnu. Pokud instalujete vířivku venku, ujistěte se, že na daném místě nejsou žádné ostré předměty, které by mohly vířivku poškodit a že umístění je rovné, takže vířivka je stabilní a správně umístěná.
2. Neinstalujte vířivku na trávu nebo písek, neboť může dojít k poškození spodní části vířivky. Kromě toho dojde k většímu znečištění vody.
3. Při plnění, vypouštění nebo při používání může z vířivky unikat voda. Vířivka by měla být instalována v blízkosti

zemního odtoku.

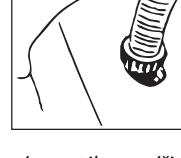
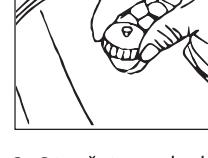
4. Nenechávejte povrch vířivky po dlouhou dobu vystavený přímému slunečnímu záření bez adekvátní regulace tlaku vzduchu v těle vířivé vany. V případě vyšších teplot či při vystavení vířivky přímým slunečním paprskům je nutné včas regulovat tlak vzduchu jeho upuštěním tak, aby nedošlo k poškození nafukovací části vířivky, či nafukovacího krytu (je-li součástí balení).
5. Vířivku lze instalovat venku, pokud je teplota vyšší než 4°C. Teplota ve vířivce, cirkulačním systému a trubkách musí být vyšší než 4°C. Ujistěte se, že pod vířivkou je podložka pro udržení teploty, aby se předešlo ztrátě tepla skrz spodní část vířivky. V případě deště nebo sněhu je nutné zajistit pravidelné odklízení z povrchu vířivky, aby nedošlo k poškození krytu nebo pláště vířivky.

## **SESTAVENÍ**

1. Vybalte vířivku z obalu. Rozložte vířivku a kryt. Ujistěte se, že obě jsou správnou stranou nahoru.



2. Otevřete vývod vzduchu ve vířivce. Zašroubujte na ni jeden konec nafukovací hadice.



3. Otevřete vzduchový ventil ve vířivce. Druhý konec nafukovací hadice připojte do ventilu.



4. Nafoukněte vířivku stisknutím tlačítka „Bubble“.

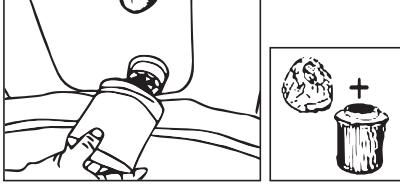


Když je vířivka správně nafouknutá, stiskněte tlačítko „Bubble“, a tím uzavřete přívod vzduchu.

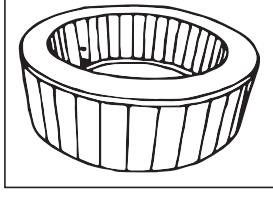
**Pozor 1:** Vířivku neprefukujte.

**Upozornění 2:** Pokud chcete dofouknout v případě, že vířivka je naplněna vodou, musíte nejprve zapnout trysky na

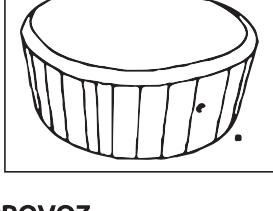
- 2-3 minuty stisknutím tlačítka "Bubble" a následně postupujte podle kroků 2-5.  
 5. Odpojte nafukovací hadici a ventil pevně utáhněte.  
 6. Odpojte nafukovací hadici od výstupu vzduchu a matici pevně zašroubujte.  
 7. Našroubujte filtrační vložku na přívod vody na stěně vířivky otočením ve směru hodinových ručiček.



8. Naplňte vířivku pomocí zahradní hadice na hladinu vody vyznačenou na stěně.



9. Položte kryt na vířivku, upevněte přezky.



## PROVOZ

- A. Ujistěte se, že voda ve vířivce odpovírá hladině vody vytištěné na stěně vířivky. Výkonovou jednotku nikdy nespouštějte nasucho, v opačném případě dojde ke ztrátě záruky.  
 B. Jakýkoliv prodlužovací kabel používaný k vířivému bazénu musí být chráněn proudovým chráničem, který je umístěn v domovním rozvodu.

## OVLÁDACÍ PANEL



### TLAČÍTKO FILTRU

Tlačítko zapnutí a vypnutí filtračního systému. Po stisknutí tohoto tlačítka začne pracovat filtrační čerpadlo a rozsvítí se červená kontrolka. Po opětovném stisknutí čerpadlo přestane pracovat a kontrolka zhasne. Pokud čerpadlo filtrace pracovalo již 168 hodin celkem, objeví se na displeji písmena „FC“ doprovázená varovným tónem. V tuto chvíli bude kontrolka tlačítka filtračního systému svítit, ale filtrační čerpadlo ve skutečnosti nepoběží. Kontrolka tlačítka topného systému nesvítí a systém ohřevu nebude pracovat. Kontrolka tlačítka filtračního systému zhasne až po dalším stisknutí tlačítka „FILTER“. V tuto chvíli písmena „FC“ na displeji zmizí a výstražný tón ustane. Zobrazí se skutečná teplota vody. Všechna tlačítka

se vrátí do normálního pracovního stavu. Písmena „FC“ a výstražný tón mají uživateli připomenout, aby vyčistil nebo vyměnil filtrační vložku.



### TLAČÍTKO BUBBLE

Tlačítko zapnutí a vypnutí systému vzduchových trysek. Po stisknutí tohoto tlačítka začne pracovat kompresor a rozsvítí se červená kontrolka. Po opětovném stisknutí přestane systém trysek pracovat a kontrolka zhasne. Systém trysek se automaticky zastaví po 20 minutách chodu. Pokud je i nadále potřebujete, musíte počkat 10 minut a poté znova stisknout tlačítko „Bubble“.

Během doby, do 15 minut od spuštění funkce bublinek lze bublinky zastavit nebo opět spustit. Během doby kdy již byly trysky spuštěny po dobu 15 minut a zastaveny, lze bublinky jen zastavit, ale již je nelze spustit. Pro opětovné spuštění trysek je třeba počkat 10 minut. Pokud jsou trysky zapnuty na dobu 20 minut a zastaví se, nelze tuto funkci znova spustit během následujících 10 minut.



### TLAČÍTKO HEATER

Tlačítko zapnutí a vypnutí systému ohřevu. Po stisknutí tohoto tlačítka začne pracovat systém ohřevu a rozsvítí se červená kontrolka. Po opětovném stisknutí přestane systém ohřevu pracovat a kontrolka zhasne.

Po stisknutí tlačítka „HEATER“ začne systém ohřevu pracovat a rozsvítí se červená kontrolka tlačítka „FILTER“ a začne pracovat také filtrační čerpadlo. Toto je normální funkce vyžadovaná konstrukcí. Po dosažení přednastavené teploty přestane systém ohřevu pracovat, avšak kontrolka ohřevu nezhasne. Filtrační čerpadlo se zastaví a kontrolka filtrace zhasne. Jakmile teplota vody klesne 2 stupně pod přednastavenou teplotu, začne systém ohřevu automaticky znova pracovat, stejně jako čerpadlo filtru. Kontrolka filtrace bude rozsvícena.



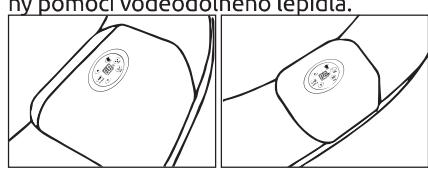
### TLAČÍTKO TEMPERATURE

Tlačítko pro nastavení teploty. Po stisknutí tohoto tlačítka, číslice na displeji začnou blikat a pomocí tlačítka pro zvýšení nebo snížení teploty lze nastavit požadovanou teplotu. Po dokončení nastavení znova stiskněte tlačítko „TEMPERATURE“ a teplota bude potvrzena. Výchozí teplota je 40 °C a teplotu lze nastavit v rozmezí 20–40 °C.

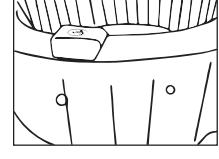
- ▲ Tlačítko pro zvýšení teploty  
 ▼ Tlačítko pro snížení teploty

Základna ovladače je vyrobena z ekologického PU materiálu, který je měkký a příjemný na dotek. Povrch základny lze umývat mýdlovou vodou.

Ovladač je pochromovaný způsobem, který odpovídá standardům ROHS. Povrchové fólie jsou na ovladač přilepeny pomocí voděodolného lepidla.



## 1. TĚLO VÍŘIVKY:



1.1. Vzduchové napětí v plášti vířivky: tlak vzduchu na nafukování vířivky je indikován zelenou oblastí manometru. Pokud tlak vzduchu nedosáhne zelenou plochu, nafukování vzduchu může pokračovat až do dosažení zelené plochy. Pokud tlak vzduchu přesahuje zelenou oblast, zastavte nafukování vzduchu.

1.2. Naplnění pláště vířivky: voda by měla být naplněna do polohy o 20 mm výše, než je vyústění vodního potrubí. Pokud je níže, nemusí být možný ohřev vody. Pokud je výše, může při používání voda z vířivky přetékat.

## 2. ÚDRŽBA VODY VE VÍŘIVCE

- 2.1. Voda ve vířivce by měla být pravidelně filtrována v pevně stanoveném čase. Není doporučeno filtrovat vodu neustále.  
 2.2. Voda ve vířivce by měla být pravidelně ošetřována chemickými prostředky určenými pro vířivé vany. Nesmí se však používat chemická činidla obsahující ionty vápníku. Pokud se k úpravě vody použijí chemická činidla obsahující ionty vápníku, je velmi pravděpodobné, že se na stěnách vířivky a vnitřních topných tělesech vytvoří vodní kámen. Vodní kámen přímo poškodí vnitřní elektrické součásti uvnitř ovládací jednotky a tím ovlivní životnost ovladače.  
 2.3. Pokud filtrační systém pracoval po dobu 168 hodin, systém vysílá výstražný tón, který uživateli připomíná, aby se vyčistila nebo vyměnila filtrační vložka.

## 3. SKLADOVÁNÍ VÍŘIVKY

Z vířivky úplně vypusťte vodu, puštěte na 10minut bublinky a vytřete zbývající vodu. Poté nechte vířivku na 24 hodin vyschnout. Po ujištění, že v plášti vířivky nejsou žádné známky vody, z ní vyčerpejte vzduch.

- K odstranění zbývajících nečistot nebo skvrn použijte houbu s mýdlovou vodou. Poznámka: Nepoužívejte ocelovou vlnu, tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.
- Složte opatrně plášť vířivky, pozor na ohyby, aby nedošlo k poškození.
- V zimním období skládejte vířivku ve vnitřním prostředí. Venkovní teploty v zimě bývají příliš nízké a materiál vířiv-

ky může ztvrdnout. V takovém případě může skládání vířivky vést k popraskání.

- Po řádném složení vložte vířivku do pouzdra a poté pouzdro umístěte na stinné místo chráněné před přímým slunečním světlem. Vířivku uchovávejte mezi teplotami 0°C a 40°C.
- Ujistěte se, že máte k dispozici dostatek čistých filtrů pro další použití vířivky.

#### 4. ÚDRŽBA

##### ÚDRŽBA VODY

Chraňte uživatele vířivky před nemocemi způsobenými špatnou údržbou vody ve vířivce. Vždy zajistěte správnou hygienu a správně udržujte vodu. Abyste zajistili dobrou kvalitu vody, můžete postupovat podle následujících pokynů:

- 4.1. Vyčistěte filtrační vložku nejméně jednou po nepřetržitém provozu během 72 až 120 hodin. Filtrační vložka by měla být vyměněna alespoň jednou za měsíc v závislosti na používání vířivky.

4.2. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů nebo použijte vhodné chemické prostředky pro vířivky. Všechny vířivky vyžadují použití chemie vhodné pouze pro vířivé vany. Věnujte zvláštní pozornost pokynům výrobce chemických prostředků. Záruka se nevztahuje na poškození vířivky způsobené nesprávným použitím chemikálií a špatnou údržbou vody ve vířivce.

- 4.3. Parametry vody: doporučujeme udržovat pH vody mezi 6,8 a 7,2; celkovou zásaditost mezi 80 a 120 ppm a volný chlor mezi 3 až 5 ppm.

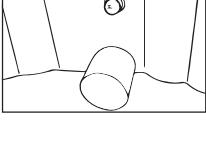
Před každým použitím vířivky si zakupte testovací soupravu pro otestování chemických vlastností vody. Test provádějte nejméně jednou týdně. Nízká hodnota pH poškodí vířivku i čerpadlo. Na poškození způsobená chemickou nerovnováhou se nevztahuje záruka.

- 4.4. Za hygienu vody odpovídá majitel vířivky, a této hygieny lze dosahovat pravidelným a periodickým (v případě potřeby i denním) přidáváním schváleného dezinfekčního prostředku. Dezinfekční prostředek bude chemicky likvidovat bakterie a viry přítomné v napuštěné vodě nebo ve vodě přiváděné během používání vířivky.

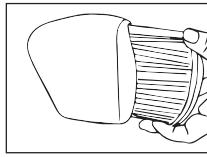
#### 5. ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍ VLOŽKY

- 5.1. Před následujícími akcemi odpojte napájecí zdroj od elektrické zásuvky.

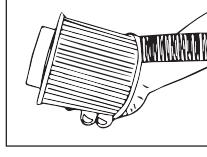
- 5.2. Odšroubujte filtrační vložku otočením proti směru hodinových ručiček.



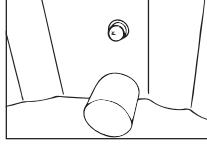
- 5.3. Sejměte potah filtrační vložky.



- 5.4. Filtrační vložku lze opláchnout zahrádní hadicí a znova použít. Pokud však i potom filtrační vložka zůstane znečištěná a zabarvená, měla by být vyměněna.



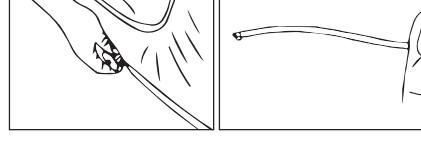
- 5.5. Nasadte kryt filtrační vložky a otočením po směru hodinových ručiček vložte filtrační vložku do přívodu vody.



#### 6. VYPOUŠTĚNÍ VODY

- 6.1. Ujistěte se, že jste odpojili zdroj napájení od elektrické zásuvky.

- 6.2. Vložte plastovou přípojku do výstupu na vnitřní stěně vířivky.



- 6.3. Otevřete vývod na vnější stěně vířivky. Našroubujte na něj jeden konec nafukovací hadice.

- 6.4. Vytáhněte plastovou zátku z výstupu na vnitřní stěně vířivky a voda začne vytékat.

- 6.5. Jakmile již ve vířivce není voda, musíte na 10 minut zapnout funkci trysek stisknutím tlačítka „Bubble“, aby vypustili vodu ze vzduchového potrubí.

- 6.6. Po dokončení vypouštění odstraňte nafukovací hadice a pevně matici našroubujte zpět.

#### 7. ČIŠTĚNÍ VÍŘIVKY

Ve vodě vířivky se postupně hromadí zbytky čisticích prostředků a rozpuštěné pevné látky z plavek i chemikálií. K čištění vířivky použijte mýdlo a vodu a poté ji opláchněte.

Poznámka: nepoužívejte tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.

#### 8. OPRAVY A USKLADNĚNÍ

##### 8.1. OPRAVA VÍŘIVKY

Pokud je vířivka protržená nebo propichnuta, použijte dodanou opravnou sadu.

Opravovaná místa osušte. Naneste lepidlo ze sáčku s příslušenstvím na opravou záplatu a poté ji připevněte na poškozené místo. Povrch uhladte, abyste odstranili vzduchové bublinky. Obvykle lze provést bezpečnou opravu, která není viditelná.

#### 8.2. USKLADNĚNÍ VÍŘIVKY

Ujistěte se, že byla z vířivky a skřínky ovládače vypuštěna veškerá voda. Toto je zásadní pro prodloužení životnosti vířivky. Doporučujeme použít vysavač pro mokré a suché vysávání k vyfoukání nebo odsátí vody z potrubí čerpadla. Vyjměte filtrační vložku.

Vířivku doporučujeme uskladnit v původním obalu na teplém a suchém místě.

Poznámka: Při vystavení teplotám pod bodem mrazu se plast stane křehkým a je náchylný k popraskání. Mráz může vířivku vážně poškodit. Nesprávné zazimování vaší vířivky může vést ke ztrátě záruky.

## SK NAFUKOVACIA VÍRIVKA

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### UPOZORNENIE

1. Prístroj by mal byť napájaný vždy cez prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom nepresahujúcim 30mA.

2. Inštalácia elektrických rozvodov musí byť vykonaná v súlade s danými predpismi. Uzemnené spotrebiče musia byť trvalo pripojené k pevné inštalovanému vedeniu.

3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo ku škode na majetku alebo zdraví. Poškodený kábel ihned vymeňte.

4. Elektrické zariadenia (okrem tých, ktoré majú napájanie nižšie ako 12V) musia byť mimo dosahu osobám zdržiavajúcim sa vo vířivke.

5. Pri pripojení vířivky do elektrickej siete NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel, časovač alebo zásuvkové adaptéry, ale zaistite dobre prístupnú riadne uzemnenú zásuvku.

6. Elektrické zariadenia obsahujúce akýkolvek vonkajší elektrický komponent (okrem diaľkového ovládania), musí byť riadne umiestnená tak, aby nespadla do vířivky.

7. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte vířivku, keď prší.

8. Nikdy nepoužívajte vířivku, ak sú sacie armatúry rozbité alebo chýbajú. Nikdy nenahradzajte sacie zariadenie iným, ako je označené na originálnom nasávaní.

9. Pre zníženie rizika poranenia nedo-